

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

Raffaella Vassena
Professore Associato
L-LIN/21 Slavistica

Titoli di studio e professionali:

3 novembre 2020: Conseguitamento all'unanimità dell'Abilitazione Scientifica Nazionale per le funzioni di Professore Ordinario di I fascia. Settore scientifico-disciplinare L-LIN/21 Slavistica (bando 2018)

2015-presente: Professore di II fascia, ssd L-LIN/21 Slavistica, in servizio presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università degli studi di Milano

2008-2015: Ricercatore universitario a tempo indeterminato, ssd L-LIN/21 Slavistica, in servizio presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere, Università degli studi di Milano

2006-2008: Assegnista di ricerca presso l'Università degli Studi di Milano

2004-2006: Borsa di perfezionamento all'estero dall'Università degli Studi di Milano. Research assistant presso Department of Slavic Studies, Harvard University (Prof. W. M. Todd III)

2003: Dottore di ricerca in Letterature Slave Moderne e Contemporanee, XVI ciclo, Università degli Studi di Milano.

2000: Laurea in Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano.

Attività didattica accademica:

A.A. 2019-2020-presente: Titolare degli insegnamenti Letteratura russa III (60 ore) e Storia del teatro russo (60 ore) presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università degli Studi di Milano

A.A. 2018-2019: Titolare degli insegnamenti Letteratura russa I (60 ore) Storia del teatro russo (40 ore) e Teoria e tecnica della traduzione russa (40 ore) presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università degli Studi di Milano

A.A. 2017-2018: Titolare degli insegnamenti Letteratura russa I (60 ore) e Lingua russa III (60 ore) presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università degli Studi di Milano.

A.A. 2016-2017 e 2015-2016: Titolare degli insegnamenti Letteratura russa I (60 ore), Lingua russa III (40 ore) e Lingua russa LM (20 ore) presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università degli Studi di Milano

È membro del Collegio Docenti del Dottorato in Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in ambito europeo ed extraeuropeo dell'Università degli Studi di Milano, 2011-presente

Attività didattica nell'ambito del dottorato di ricerca negli ultimi due anni:

2019-2020- Drammaturgie europee. i linguaggi del teatro contemporaneo (2 ore)

2020-2021 Classico/contemporaneo. teoria e prassi degli studi teatrali internazionali (2 ore)

Ambiti di ricerca scientifica:

L'attività di ricerca si incentra su cinque nuclei - a) letteratura russa della seconda metà del XIX secolo, con particolare riguardo al ruolo sociale delle istituzioni letterarie, lettori e pratiche di lettura, mercato editoriale b) letteratura russa per l'infanzia nel XIX secolo, con particolare

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

riferimento all'adattamento dei classici c) rapporti tra letteratura, giornalismo e cultura di massa nella Russia di inizio Novecento d) drammaturgia russa del XIX secolo, teatro russo di regia del XX secolo e) emigrazione russa e rapporti artistico-culturali e letterari tra Italia e Russia nel XX secolo.

È stata tutor di due tesi di dottorato (XXX e XXXIII ciclo) e di un assegno di ricerca di Lingua russa, 2014-2019

Partecipazione a progetti di ricerca scientifica:

È stata membro dell'unità milanese (coord. Prof. E. Garetto) nell'ambito di due PRIN (Progetti di Rilevante Interesse Nazionale) finanziati dal MIUR, entrambi coordinati dall'Università degli Studi di Salerno:

- 2007: *Russi in Italia nel Novecento: indagini archivistiche e bibliografiche, implementazione del "Dizionario on-line dell'emigrazione russa", schedatura delle presenze russe in Italia e dei loro rapporti con il mondo della cultura italiana)*

- 2009 (*Il recupero della memoria: l'emigrazione russa in Italia nel Novecento (ricerche archivistiche e bibliografiche, digitalizzazione di materiali, analisi dell'eredità culturale)*)

Nel biennio 2010-2012 ha partecipato al progetto finanziato dalla Fondazione Cariplo e coordinato dall'Università degli Studi di Milano (coord. Prof. E. Garetto) (in collaborazione con il Teatro alla Scala, la Fondazione Il Vittoriale degli Italiani e la Fondazione Mondadori) dal titolo "Arte e cultura russa a Milano e Lombardia"

Nel biennio 2011-2013 ha partecipato al progetto coordinato dall'Università degli Studi di Padova "La rifrazione del Sé. Forme e generi autobiografici e memorialistici nella cultura russa del XIX e XX secolo".

Dal 2013 coordina con Damiano Rebecchini e partecipa al progetto di ricerca internazionale "Towards a history of reading in Russia", finalizzato alla creazione della prima "Storia della lettura in Russia". Al progetto partecipano studiosi di fama internazionale, docenti presso università europee, russe e americane

Nell'ambito del finanziamento di ateneo per la Linea 2, Azione A, è responsabile e membro del progetto "*Libri, letture e lettori. La lettura come pratica culturale nel contesto europeo dal Medioevo all'Età contemporanea*", 2015, 2016, 2017

È membro del Centro di Ricerca Coordinata *Leggo dunque sono* (coordinatore scientifico: Prof.ssa A. Preda), attivo presso l'Università degli studi di Milano, 2018-presente.

È membro del Centro di Ricerca Coordinata *AltreScene. Teatro Internazionale a Milano / Milan's International Stage* (coordinatore: Prof. M. Castellari), attivo presso l'Università degli studi di Milano, 2019-presente

È responsabile scientifico del Fondo Vsevolod Nikulin, conservato presso il Centro APICE dell'Università degli Studi di Milano

Partecipazione a comitati editoriali:

Membro del comitato direttivo di "ACME", rivista di Classe A per l'area 10 M/2 (ISSN 0001-494X; e-ISSN 2282-0035)

Membro del comitato di redazione di "Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale", rivista di Classe A per l'area 10M/2 (ISSN 2499-2232; e-ISSN 2499-1562)

Membro del comitato di redazione e responsabile della sezione "Materials and discussions" di "AvtobiografiJa. Journal on Life Writing and the Representation of the Self in Russian Culture",

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

rivista scientifica per l'area 10/M2 (ISSN 2281-6992).

Membro del comitato di redazione della rivista "STUDIA TEATRALNE EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ" (ISSN 2719-6372)

Membro del comitato scientifico della collana "Di/Segni" del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano (ISSN 2282-2097)

Ha inoltre svolto attività di peer reviewing per diverse riviste scientifiche in ambito slavistico ("ALL – L'Analisi Linguistica e Letteraria"; "Studi Slavistici"; "Altre Modernità"; "Letteratura e letterature"; "Annali di Ca' Foscari"; "Russian Literature")

Organizzazione di convegni, giornate di studi e/o seminari:

Maggio, 3-6, 2017. Gargnano sul Garda. Convegno internazionale: "Towards a History of Reading in Modern Russia" (con Damiano Rebecchini).

Febbraio 14, 2017. Seminario del Centro Apice dell'Università degli studi di Milano: "Fantasia e umorismo di un russo in Italia. Dall'archivio di Vsevolod Nikulin".

Maggio 5-8, 2013. Gargnano sul Garda. Convegno internazionale "Reading in Russia. Places and Manners of Reading, 1760-1930" (con Damiano Rebecchini).

Partecipazione a convegni, giornate di studi e/o seminari in qualità di relatore:

Giugno 17, 2021. Presentazione del volume "Reading Russia. Towards a History of Reading in Modern Russia" nell'ambito del HSE Seminar Series "The Russian novel" (online). High School of Economics, Mosca. Con Damiano Rebecchini. Discussant: Andrej Kostin.

Maggio 27-28, 2021. Università di Genova – Università di Verona. International Colloquium (online) "F.M. Dostoevsky: Humor, Paradoxality, Deconstruction". *

Maggio, 13, 2021. "200 anniversario della nascita di F. M. Dostoevskij". Webinar organizzato dall'Università "L'Orientale" di Napoli. *

Novembre, 23-26, 2019. San Francisco, USA. ASEES 2019 Annual convention. Partecipa alla tavola rotonda "Reflections on the History of Reading in Modern Russia: The State, the Market, and the Public in a Historical Perspective". Presenta un paper nell'ambito del panel "Nationalizing Russian Literature: How Literary Institutions Shaped the Canon in the 19th Century".

Luglio 14-19, 2019, Boston University, Boston, USA. XVII International Dostoevsky Symposium. "150 Years of The Idiot".

Novembre 22-23, 2018. Università di Varsavia. Convegno internazionale "Lev Tolstoj i pressa ego vremeni".

Agosto, 30, 2018. Università degli studi di Padova. Tavola rotonda del gruppo di lavoro di "Avtobiografija".

Giugno 7-10, 2016. University of Granada. XVI International Dostoevsky Symposium. "The Legacy of F.M. Dostoevsky: 150 Years since the Publication of "Crime and Punishment"".

Novembre 19-22, 2015. Philadelphia, USA, ASEES 2015 Annual Convention. Convegno Internazionale. Partecipa alla tavola rotonda "Towards a History of Reading in Modern Russia".

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

Dicembre 18-22, 2014. "Russkaja slovesnost' v mirovom kul'turnom kontekste", Convegno internazionale, Mosca. *

Maggio 25-29, 2014. Ital'janskij Institut Kul'tury, Mosca. Presentazione del sito "Arte russa in Italia", esposizione di materiali originali sulla comunità russa emigrata a Milano. *

Maggio, 5-9, 2014. *Settimana russa a Macerata*. Università di Macerata. *

Settembre, 18-19, 2013. *Русская эмиграция в Италии: журналы, издания и архивы (1900-1940). Emigrazione russa in Italia: periodici, editoria ed archivi (1900-1940)*. Convegno internazionale. Università di Pisa.

Luglio 8-14, 2013. Mosca. XV Symposium of the International Dostoevsky Society. "Dostoevsky and Journalism". Convegno internazionale, Dom russkogo zarubež'ja, Mosca.

Maggio 7-9, 2013. "Lo spazio della memoria. I generi autobiografici nella cultura russa e il contesto europeo". Convegno internazionale. Università degli Studi di Padova. *

Novembre 15-17, 2012. *Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee*. Convegno interdisciplinare. Università degli Studi di Milano.

Aprile 18-19, 2012, *La Rifrazione del Sé*. Convegno internazionale. Università degli Studi di Padova. *

Aprile 12-15, 2012, *Živoje Slovo: logos – golos – dvizenie – žest*. Convegno internazionale. Institut jazykoznanija RAN, Fakul'tet Psichologii MGU im. M. V. Lomonosova, Moskovskaja Gosudarstvennaja Konservatorija im. P. I. Čajkovskogo, Mosca. *

Maggio 6, 2011, *I legami tra cultura russa e cultura occidentale a cavallo tra XIX e XX secolo*. Museo Comunale d'Arte Moderna di Ascona. *

Maggio 31 – Giugno 4, 2010, *Le muse inquietanti (Per una storia dei rapporti culturali russo-italiani nei secoli XVIII-XX)*. Convegno Internazionale. Università degli Studi di Salerno.

Aprile 7-9, 2010, *La sincerità di Tolstoj*. Convegno Internazionale. Università degli Studi di Milano.

Giugno 21, 2008, *Russi a Milano 1900-1950*. Giornata di studio. Università degli Studi di Milano.

Luglio 3-7, 2007. XIII International Dostoevsky Symposium of the International Dostoevsky Society, Università ELTE di Budapest.

Giugno 21, 2007. Inaugurazione del Centro Russia-Italia, Università degli Studi di Salerno.

Novembre 30/ Dicembre 1, 2006. *Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*, Università degli Studi di Milano.

Giugno 2, 2006. RGGU, Mosca. Nell'ambito del seminario del prof. Dmitrij P. Bak, presentazione della monografia *Reawakening National Identity. Dostoevskii's Diary of a Writer and Its Impact on Russian Society*. *

Ottobre, 20, 2005. Cambridge, USA. Harvard University Davis Center for Russian and Eurasian Studies: Talk: "The Jewish Question in the Genre System of Dostoevsky's *Diary of a Writer* and the Problem of the Authorial Image". *

Settembre, 1-5, 2004. XII International Dostoevsky Symposium of the International Dostoevsky Society, Università di Ginevra.

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

Novembre, 10-14, 2003. XXVII Meždunarodnye čtenija “Dostoevskij i mirovaja kul’tura”, Literaturno-memorial’nyj muzej F.M. Dostoevskogo, San Pietroburgo.

Novembre, 11-14, 2002. XXVI Meždunarodnye čtenija “Dostoevskij i mirovaja kul’tura”, Literaturno-memorial’nyj muzej F.M. Dostoevskogo, San Pietroburgo.

Dicembre, 17-20, 2001. Meždunarodnij jubilejnyj simposium “Dostoevskij v sovremennom mire. 1821-2001”, Mosca.

* *su invito*

Publicazioni scientifiche:

Monografie:

Dostoevsky's afterlives. The battle for Dostoevsky's legacy in pre-revolutionary Russia, 1881-1910. Sotto contratto con Brill Publishers. Uscita prevista: 2022

(2020) *Dostoevskij post-mortem. L'eredità dostoevskiana tra editoria, stato e società, 1881-1910.* Milano, Ledizioni.

Recensioni:

A. Visinoni // “*Dostoevsky Studies*”, 2020 (23), pp. 171-173

(2007) *Reawakening National Identity. Dostoevskii's Diary of a Writer and Its Impact on Russian Society.* Peter Lang: Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien. 229 pp.

Recensioni:

Marco Caratozzolo // «*eSamizdat*», 2007 (V) 3, pp. 367-368

Guido Carpi // «*Russica Romana*», 2007 (14), pp. 133-135

Nel Grillaert// «*Slavic and East European Journal*», 2008 (3), pp. 456-457

Curatele:

(2020) *Reading Russia. A History of Reading in Modern Russia*, edited by D. Rebecchini and R. Vassena, “Di/Segni”, Milano, Ledizioni, 3 vv.

(2014) *Reading in Russia. Practices of Reading and Literary Communication*, edited by D. Rebecchini and R. Vassena, “Di/Segni”, Milano, Ledizioni

(2012) *Arte e cultura russa a Milano nel Novecento*, a cura di R.Vassena, Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale, 2012, 64 pp.

(2010) *Lettere di Giovanni Papini e Olga Signorelli.* Introduzione e note di Raffaella Vassena, in *Archivio russo-italiano VI. Olga Resnevic Signorelli e il suo tempo*, a cura di E. Garetto e D. Rizzi, Salerno, collana di Europa Orientalis, 2010, pp. 149-300

Articoli in rivista, contributi in volume:

Articoli su riviste di Classe A (area 10) e/o indicizzate su Scopus (*):

(2021) *Il silenzio e il cammino tragico di Raskol'nikov in Delitto e castigo di F. M. Dostoevskij*, di prossima pubblicazione in “L'Analisi Linguistica e Letteraria”, n. 2, pp. 97-112.*

(2021) *Detskij repertuar Dostoevskogo*, in “Neizvestnyj Dostoevskij”, T. 8, n. 1, pp. 183-205. *

(2021) *Ot vzroslogo rasskaza k detskoj skazke. Na primere rasskaza F. M. Dostoevskogo “Mal'čik*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

u Christa na elke", "Detskie čtenija", t. 19, n. 1, pp. 123-151 *

(2020) "*Populjarnyj*" Dostoevskij: načalo massovogo rasprostraneniya tvorčeskogo nasledija, 1881-1906, in "Russian Literature", vol. 111-112, pp. 1-34. *

(2019) *Dostoevskij dlja detej: proval ili uspech pervogo detskogo izdaniya, sostavlenogo A.G. Dostoevskoj (1883)*, in "Neizvestnyj Dostoevskij", n. 3, pp. 116-139. *

(2018) *L'archivio come montaggio? Il caso di Lev Tolstoj*, in "Letteratura e letterature", vol. XII, pp. 79-91 *

(2016) *Nell'occhio dei media. Visioni di Jasnaja Poljana nella stampa russa tra Otto e Novecento*, in "Russica Romana", vol. XXIII, pp. 79-102

(2014) "*Chudo nevedomoi sily*": *Public Literary Readings in the Era of the Great Reforms*, in "The Russian Review", vol. 73, January, pp. 47-63. *

(2009) *Milano e l'arte russa*, in "Europa Orientalis", pp. 123-150

(2007) *K rekonstrukcii istorii i dejatel'nosti Instituta Živogo Slova (1918-1924)*, in «Novoe Literaturnoe Obozrenie», n. 86-4, pp. 79-95

(2006) *The origins and activities of Institut Živogo Slova (Petrograd, 1918-1924)*, in «Russica Romana», XIII, pp. 69-85.

(2006) *Dostoevskij, Tolstoj e la battaglia per la "parola nuova"*, in «Studi Slavistici», 3, pp. 143-167.

(2006) *The Jewish question in the genre system of Dostoevskii's Diary of a Writer and the problem of the authorial image*, in «The Slavic Review», vol. 65, n. 1, pp. 45-65. *

(2005) *Le letture pubbliche nella Pietroburgo del XIX secolo. Le origini, le polemiche, i protagonisti*, in «Europa orientalis», XXIV, pp. 7-33

Articoli su riviste scientifiche e contributi in volume:

(2021) *Un poeta estone, russo per vocazione*, in Arvo Mets, *Poesie*. A cura di M. Lezin e R. Vassena, Robin Edizioni, Biblioteca del Vascello, Torino, pp. 7-17.

(2020) *Introduction*, in D. Rebecchini, R. Vassena (eds.), *A History of Reading in Modern Russia*, "Di/Segni", Milano, Ledizioni, vol. 1, pp. 17-30.

(2020) *Dostoevskii and his Readers, 1866-1910*, in D. Rebecchini, R. Vassena (eds.), *A History of Reading in Modern Russia*, "Di/Segni", Milano, Ledizioni, vol. 2, pp. 461-522.

(2020) *Reading the News on Tolstoy in 1908*, in D. Rebecchini, R. Vassena (eds.), *A History of Reading in Modern Russia*, "Di/Segni", Milano, Ledizioni, vol. 2, pp. 523-557.

(2018) *Neskol'ko predvaritel'nykh zamečanj o sociokul'turnoj značimosti čitatel'skich pisem k literatoram (Po archivnym materialam F.M. Dostoevskogo i L.N. Tolstogo)* in "Toronto Slavic Quarterly", N. 64

(2017) *Iz istorii vzajmosvjazi Tolstogo so svoej auditoriej. Prositel'nye pis'ma i vopros o sobstvennosti*, in *Jasnopoljanskij sbornik 2016*, pp. 273-294

(2016) *Funkcija detskich vospominanj v "Dnevnike pisatelja" Dostoevskogo*, in *Sovremennye problemy izučeniya poetiki i biografii Dostoevskogo. Recepcija, variacii, interpretacii*, "Dostoevsky

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

monographs”, vyp. 5. Pod red. V. Zacharova, K. Stepanjana, B. Tichomirova, Sankt-Peterburg, pp. 49-56

(2015) *Tra i tesori nascosti dell'emigrazione russa. L'archivio privato di V.P. Nikulin*, in “Russko-ital'janskij archiv”, X, pp. 275-296

(2015) *Bogatyri, ved'my, volki i bol'sheviki. Obraz Rossii v ital'janskoj periodičeskoj pečati dlja detej v 1920 i 1930 gody*, in *Russkaja emigracija v Italii: žurnaly, izdanija i archivy (1900-1940)*, a cura di S. Garzonio e B. Sulpasso, Salerno, Edizioni Culturali internazionali, pp. 259-276

(2015) *Bogatyri, streghe, lupi e bolscevichi. Visioni russe nell'editoria milanese per ragazzi tra le due guerre*. In *Milano città delle culture*. A cura di Maria Vittoria Calvi e Emilia Perassi. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2015, p. 261-269

(2014) *Lo scienziato filosofo e il soldato rivoluzionario in Aelita di A. N. Tolstoj: dal romanzo al film*, in *Formula e metafora. Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee*, a cura di M. Castellari, Collana del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano “Di/Segni”, Milano, Ledizioni, 2014, pp. 203-215

(2014) “Reader, where are you?” *An introduction*. In *Reading in Russia. Literary Communication and Practices of Reading, 1760-1930*. Edited by Damiano Rebecchini and Raffaella Vassena. Milano: Ledizioni, 2014, p. 27-31

(2014) *Publičnye literaturnye čtenija kak primer kommunikativnoj (ne)udači*, in *Reading in Russia. Literary Communication and Practices of Reading, 1760-1930*. Edited by Damiano Rebecchini and Raffaella Vassena. Milano: Ledizioni, 2014, pp. 165-187

(2013) *Sankt-Peterburg kak “obščestvennoe zrelišče” v memuarom diskurse ob epoche Velikich Reform*, in “Avtobiografija. Journal on Life Writing and the Representation of the Self in Russian Culture”, n. 2, pp. 63-72

(2012) *Pis'ma F. G. Goziasona (1920-1970)*, in *Ol'ga Resnevic Sin'orelli i russkaja emigracija: perepiska*, pod red. E. Garetto, A. d'Amelia, K. Kumpan, D. Rizzi, Russko-ital'janskij archiv IX, Salerno, Vereja ed., pp. 151-162

(2012) *Pis'ma VI. Striževskogo (1958-1970)*, in *Ol'ga Resnevic Sin'orelli i russkaja emigracija: perepiska*, pod red. E. Garetto, A. d'Amelia, K. Kumpan, D. Rizzi, Russko-ital'janskij archiv IX, Salerno, Vereja ed., pp. 301-312

(2012) *I ricordi d'infanzia nel Dnevnik pisatelja di F. M. Dostoevskij: interazioni tra memoria individuale e memoria collettiva*, in “Avtobiografija. Journal on Life Writing and the Representation of the Self in Russian Culture”, n. 1, pp. 211-222

(2012) *Giovanni Papini e Lev Tolstoj in Sincerità di Tolstoj. Saggi sull'opera e la fortuna a 100 anni dalla morte*, a cura di Damiano Rebecchini e Laura Rossi (Quaderni di Acme n. 132), Milano, Cisalpino, pp. 187-203

(2012) *Arte russa sulla scena milanese degli anni venti: parabola di un gusto*, in R. Vassena (a cura di), *Arte e cultura russa a Milano nel Novecento*, Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale, pp. 9-27

(2012) *Il mondo della fiaba russa secondo Vsevolod Nikulin*, in R. Vassena (a cura di), *Arte e cultura russa a Milano nel Novecento*, Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale, 2012, pp. 29-37

(2011) *V nektorom carstve žil-byl car' ...». Illjustrirovannye izdanija russkich skazok v Italii i proizvedenija Vsevoloda Nikulina*, in A. d'Amelia (a cura di), «Bespokojnye muzy: k istorii russko-ital'janskich otnošenij XVIII-XX vv. V 2 t. // “Le muse inquietanti”: per una storia dei rapporti russo-

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

italiani nei secoli XVIII-XX, Collana di Europa Orientalis, Salerno, t. 2, pp. 281-296

(2011) *Milan i russkoe iskusstvo: 1900-1950 gody*, in «*Personaži v poiskach avtora*»: *Žizn' russkich v Italii XX veka*, a cura di A. d'Amelia, D. Rizzi, Moskva, Russkij put', 2011, pp. 72-96

(2010) *L'epistolario di Giovanni Papini e Olga Signorelli*, in *Archivio russo-italiano VI. Olga Resnevič Signorelli e il suo tempo*, a cura di E. Garetto e D. Rizzi, Salerno, collana di Europa Orientalis, pp. 129-148

(2009) *Dostoevsky's reading performances*, in *F. M. Dostoevsky in the Context of Cultural Dialogues*, Ed. by K. Kroó, T. Szabó. Budapest, p. 522-528

(2006) *Lo strano caso di En attendant Godot in Russia*, in «*Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*», Quaderni di Acme, pp. 417-427

(2005) «*Vy ne možete ne sočuvstvovat' nam, bednym studentam...*». *Pis'ma studentov k Dostoevskomu*, in *Dostoevskij. Materialy i issledovanija*. Sankt-Peterburg, T. 17, pp. 325-345.

(2005). *La retorica della persuasione e il modello di Puškin nel Dnevnik pisatelja di Dostoevskij e nei Vybrannye mesta iz perepiski s družjami di Gogol'*, in «eSamizdat», (III), 3.

(2005). *La questione ebraica nel sistema di genere del Diario di uno scrittore di F.M. Dostoevskij e nella corrispondenza con i lettori*, in «Acme. Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano», vol. LVIII, fascicolo 1, pp. 241-267.

(2004) *Russkaja ideja» F.M. Dostoevskogo v soznanii «rassuždajuščich» i «nerassuždajuščich» čitatelej (iz istorii vosprijatija Dnevnika pisatelja za 1876-1877 gg.)*, in «Dostoevskij i mirovaja kul'tura». Moskva, Vyp. 20, pp. 193-211.

Voci enciclopediche

(2019) *Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka*. Sost. A. d'Amelia, D. Rizzi. Moskva, ROSSPEN. È autrice delle seguenti voci: *Amfiteatrov M.A., Brailovskaja R.N., Kravčenko A.I., Kessler I.I., Nikulin V.P., Bilinskij B.K., Kel'brandt E., Isupov A.V., Černyševa L.P., Chruška I., Goziason F.G., Karpov I.M., Lianova A., Amfiteatrov D.A., Kremer I.Ja., Sluckaja L., Teatry Milana, Grigor'ev S.L., Šarov P.V., Pavlova T.P., Kahl N., Zueva I.D., Zuev B.*

Siti

Schede biobibliografiche per:

Russi in Italia www.russinitalia.it

Arte Russa a Milano www.arterussamilano.it

Traduzioni

N.V. Gogol', *Epistolario*, sotto contratto con CUE Press, previsto 2021

K. Stanislavskij, *La mia vita nell'arte*, Firenze, La Casa Usher, 2009

A.P. Čechov, *Il caso Rykov* & C. Roma, Nottetempo, 2009

Premi

Premio letterario "Fedor Dostoevskij". Aletti Editore - Sezione "Saggio o tesi di laurea": Primo posto con la monografia *Dostoevskij post-mortem, L'eredità dostoevskiana tra editoria, stato e società, 1881-1910*. Milano, Ledizioni, 2020

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

Membro di associazioni:

Membro dell' AIS (Associazione Italiana degli Slavisti)
Membro dell' IDS (International Dostoevsky Society)
Membro dell' ASEES (Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies)

Terza missione

Partecipazione in qualità di relatrice a incontri di approfondimento sulla storia e la cultura russa del Novecento in diverse scuole secondarie di primo grado dell'hinterland milanese (L.M. Kolbe di Legnano, ICS Rizzoli di Pregnana Milanese e altre), 2010-presente
Ha tenuto cicli di lezioni sulla letteratura russa presso la Casa Circondariale di Milano San Vittore, 2016-2017
Partecipazione in qualità di relatore all'incontro "Letteratura e psicoanalisi: i Karamazov", Bookcity 2014, Università degli studi di Milano
Partecipazione in qualità di relatore all'incontro "Rileggendo Fedor Dostoevskij", Bocconi d'inchostro 2016, Università Bocconi, Milano
Partecipazione in qualità di relatore all'incontro "Oltre le barriere: dalla rivoluzione allo spazio nel Novecento russo", Bookcity 2017, Università degli studi di Milano
Partecipazione in qualità di relatore all'incontro "Dostoevskij e la politica oggi", Bookcity 2018, Università degli studi di Milano
Lezione aperta nell'ambito del corso di Letteratura russa 1, Bookcity 2018
Partecipazione in qualità di relatore all'incontro "Come si dimentica un maestro?", nella cornice del "Progetto Stanislavskij", Teatro Franco Parenti, febbraio 2020

Incarichi istituzionali:

Dipartimento di Lingue e letterature straniere, Università degli studi di Milano:

Referente AQ per la Didattica, Corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee, 2018-2021
Membro del Gruppo di Riesame del CdS in Lingue e letterature europee ed extraeuropee
Membro del Comitato di indirizzo del CdS in Lingue e letterature europee ed extraeuropee
Commissione per l'ammissione al CdS in Lingue e letterature europee ed extraeuropee, membro 2015-2017, 2020-presente
Commissione Erasmus, membro, 2013-presente
Commissione esaminatrice delle candidature per soggiorni di studio presso le sedi universitarie convenzionate della Federazione Russa, 2014-presente
Commissione di ammissione al Dottorato di Ricerca, ciclo XXIX, membro, 2013
Commissione di ammissione al Dottorato di Ricerca, ciclo XXXIII, membro, 2017
Commissione per la Revisione del Regolamento del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee, membro, 2017
Commissione orario, membro, 2015-2018
Commissione tesi, presidente, 2018-presente
Commissione preparazione prova di accesso delle matricole, membro, anni 2015-2016, 2017
Commissione esaminatrice delle candidature per contratti di docenza o di attività integrative in Lingua russa (tutte le annualità), membro e presidente, 2010-presente
Commissione esaminatrice delle candidature per attività di tutorato, membro, 2014-presente
Promotrice e responsabile dell'annuale Seminario di Lingua e Cultura russa presso l'Università "Peter the Great" di San Pietroburgo, 2014-presente
Promotrice e responsabile dell'accordo quadro di mobilità studenti con l'Università Pedagogica di Novosibirsk, 2016-presente
Presentazione del Corso di laurea in Lingue e letterature straniere presso il Liceo Linguistico Manzoni di Milano (2015), l'Istituto Gentileschi di Milano (2016) e l'Istituto Primo Levi di Bollate (2017, 2018, 2019)

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

